

Riunione 22 e 23 Giugno 2023 – Tokyo

34D/WG1 LUMEX

Alla riunione erano presenti 25 membri, in rappresentanza di 16 Paesi.

Nel corso della riunione sono stati analizzati i seguenti argomenti:

1) Redazione della IEC 60598-1. Ed. 10

Sono stati forniti aggiornamenti relativi all'analisi dei commenti al CDV ed alle successive attività, confermando la data prevista per la circolazione del documento FDIS 2024-01-26; Pubblicazione della norma prevista per 2024-05-28

I commenti ricevuti (più di 400), a fronte del 100% di voti positivi, sono stati analizzati dai 3 convenors Lumex al fine di effettuare un'analisi preliminare, anche al fine di consentire il rispetto delle date target di pubblicazione della norma. E' stata fornita una proposta di osservazioni ai commenti ricevuti, chiarendo che modifiche tecniche saranno gestite nella successiva revisione della norma

Al fine di poter gestire adeguatamente tutti i commenti è stato chiarito che prima della riunione di Ottobre saranno pianificati ulteriori incontri dell'editing Group EG3 per l'analisi dei commenti e la definizione degli ulteriori passi, in modo da poter completare l'attività per la riunione di Ottobre e consentire la definizione del FDIS nella riunione di Ottobre e successiva pubblicazione

Tutti i commenti tecnici ricevuti al 34D/1690/CDV sono stati analizzati in riunione, definendo le modifiche da apportare (principalmente di tipo editoriale).

Essendo il documento allo stadio CDV non sono state apportate sostanziali modifiche tecniche; alcune proposte di modifiche tecniche, anche se in parte condivisibili, sono state rimandate ad una futura revisione della norma (ad esempio quella relativa alla marcatura dei moduli LED per la loro sostituzione, la marcatura per apparecchi a corrente costante da non collegare in parallelo) o ad altra norma, per la dimensione dei simboli sugli alimentatori).

Alcune modifiche sono state apportate per allineare altre modifiche in corso o implementate di recente in altre parti (ad esempio lo spostamento dei requisiti per gli apparecchi da incasso, inseriti ora nella specifica Parte 2-2 per marcatura, riferimento Appendice D, ...) o perché già in linea con i requisiti (possibilità di utilizzare saldatura fra conduttori, di saldare i conduttori per connessioni Y oltre che Z ai circuiti stampati, l'estensione a tutti i circuiti ELV la semplificazione dei requisiti per interruttori, in 7.8, la verifica della continuità del circuito di protezione, in 9.2.10, la possibilità di accedere al singolo isolamento nel caso della sostituzione di serviceable components, sono stati introdotti i limiti di corrente per la tensione DC interrotta, in linea con 34C/1575/CDV, l'estensione anche ad apparecchi a parete del requisito che prevede le dimensioni del supporto di prova, l'interpolazione per il calco delle distanze in linea con la Tabella 18 della IEC 61347-1 34C/1575/CDV, la modifica del limite per la corrente interrotta in A.3 a 70V per tensione di picco, l'estensione della verifica della continuità del circuito di protezione in apparecchi di Classe II fra le prove di routine, la definizione di completamente carica nell'Allegato W relativo agli apparecchi con batterie/EDLC, l'indicazione che i requisiti per prevenire la possibilità che bambini accedano alle batterie solo relativi a quelle sostituibili dall'utilizzatore, l'aggiunta di una nota relativa al tipo di esano da utilizzare per le prove di indelebilità).

2) Proposte di modifica per la prossima revisione della IEC 60598-1.

- **Proposta di modifica della proposta di modifica del punto 4.10.2 della IEC 60598-1**

La proposta tesa a chiarire che la verifica di conformità che i fori di drenaggio e di ventilazione non consentano l'accesso a parti in tensione con la sonda 13 (sonda conica) è stata supportata (non sono emersi commenti negativi). La proposta verrà inserita nel Fr. 1 per prossima revisione della norma (con adeguamento dei riferimenti secondo X edizione ed utilizzo del termine hazardous live part).

- **Proposta di modifica del punto 5.3 della IEC 60598-1**

Sono disponibili i commenti al documento DC dai Comitati nazionali, che verranno analizzati nella prossima riunione.

- **Proposta di revisione dei requisiti per interruttori in apparecchi**

La proposta di prevedere requisiti meno gravosi per interruttori utilizzati in apparecchi d'illuminazione è stata inoltrata ai comitati Nazionali e sono stati analizzati i commenti ricevuti.

Dall'analisi dei commenti è stato definito di apportare alcune modifiche editoriali per chiarire ulteriormente il limitato utilizzo degli interruttori in specifiche condizioni. L'uso di interruttori provati con solo 1000 cicli sarà limitato ai soli interruttori manovrati durante la messa in servizio dell'apparecchio.

La proposta, rivista secondo quanto definito, verrà inserita fra quelle per la prossima revisione.

- **Proposta di revisione della Sezione 13 della IEC 60598-1.**

La proposta è quella di modificare il punto 13.2.1 per allinearla alla versione aggiornata della IEC 61347-1 (allegato I) per cui è possibile una riduzione delle distanze superficiali ed in aria in caso di contaminazione se viene effettuata impregnazione, mentre si propone di eliminare l'ultimo paragrafo di 13.2.2 che consente una riduzione di distanze superficiali in caso di semplice protezione contro la sporcizia (requisito non in line con la norme IEC 60664-1) .

È stato definito di inoltrare la proposta ai Comitati Nazionali come DC.

Nella prossima riunione verrà valutata l'opportunità di aprire un ciclo di manutenzione della norma (RR).

3) Nuove Parti 2 da allineare alla nuova struttura della IEC 60598-1 (X edizione).

È stata confermata la disponibilità della bozza del documento rivisto per la Parte 2-24, che è stata rivista ed adeguata dal gruppo editoriale.

Per le Parti 2 è stato confermato l'elenco dei project leaders, riportati nella seguente tabella:

Standard	Subject	Modifiche tecniche	Priorità	Project Leader
IEC 60598-2-1: 2020	Fixed General Purpose	No	1	EG3
IEC 60598-2-2:2023	Recessed	No	1	EG3
IEC 60598-2-3:2002 + A1:2011	Road & Street	Si	1	Mr Kaiser
IEC 60598-2-4:2017	Portable	Si	1	Mrs Lin
IEC 60598-2-5:2015	Floodlights	Si	1	Mr Kaiser
IEC 60598-2-8:2013	Handlamps	Si	2	Mr Rusnati
IEC 60598-2-10:2003	Portable luminaires for Children	Si	1	Mr Ford

IEC 60598-2-11:2013 + A1:2022	Aquarium	No	2	EG3 Nota 3
IEC 60598-2-12:2013	Mains Socket Outlet	Si	2	Mr Burns
IEC 60598-2-13:2011+ A2:2016	Ground Recessed	Si	1	Mr Tironi
IEC 60598-2-14:2009	Cold Cathode/Neon Tubes	Nota 1		Nota 1 Mr Tironi
IEC 60598-2-17:2017	Stage, television, film	Si	2	Ms Yang
IEC 60598-2-18:2022	Swimming pool	No	2	EG3 Nota 3
IEC 60598-2-19:1981 + A2:1997	Air handling	Nota 2		Nota 2
IEC 60598-2-20:2022	Lighting Chains	No	1	Mr King
IEC 60598-2-21:2014	Rope lights	Si	2	Mr Barling
IEC 60598-2-22:2021	Emergency	Si	1	SC34D JWG2
IEC 60598-2-23:2020	ELV Systems	No	2	EG3 Nota 3
IEC 60598-2-24:2013	Limited surface temperature	Si	1	Mr Kaiser
IEC 60598-2-25:1994 + A1:2004	Clinical Areas	Si	2	Mr Kaiser
IEC 60570:2003 + A2:2019	Track	Si	2	Mr Tironi

Nota 1 – LUMEX ha richiesto la procedura di annullamento della norma in quanto non ha più rilevanza per il mercato.

Nota 2 – La norma IEC 60598-2-19 sta per essere ritirata, quindi non è richiesto alcun aggiornamento per questa Parte 2.

Nota 3: L'apertura del ciclo di mantenimento per supportare l'attività dovrà essere gestito dal Gruppo di Lavoro

Il documento "Guida" per la revisioni editoriale delle Parti 2 è stato rivisto, e dovrà essere utilizzato per la revisione e verrà fatto circolare come INF.

Le Parti 2 che saranno riviste esclusivamente a livello editoriale, a seguito della verifica del Comitato Editoriale, verranno inoltrate ai Comitati Nazionali come CDV.

- **Proposta di revisione della Parte 2-1 (Apparecchi fissi per uso generale)**

Questa Parte 2 è già stata redatta come bozza per allineamento alla IEC 60598-1 X edizione; visto che non ci sono modifiche tecniche è stato definito di inoltrarla ai Comitati nazionali come CDV.

Le date previste sono:

CD – NA

CDV- Giugno 2024

FDIS: Giugno 2025

IS- Dicembre 2025

- **Proposta di modifica della IEC 60598-2-2 (apparecchi fissi da incasso)**

La proposta è relativa all'allineamento della struttura alla IEC 60598-1 X edizione e non prevede modifiche tecniche e verrà inoltrata al Comitato Editoriale.

- **Proposta di modifica della IEC 60598-2-3 (apparecchi stradali).**

La proposta è relativa all'allineamento della struttura alla IEC 60598-1 X edizione e non prevede modifiche tecniche e verrà inoltrata al Comitato editoriale sulla base della proposta del Project Leader.

- **Proposta di modifica della IEC 60598-2-4 (apparecchi mobili)**

La proposta è relativa all'allineamento della struttura alla IEC 60598-1 X edizione e non prevede modifiche tecniche e verrà inoltrata al Comitato editoriale sulla base della proposta del Project Leader.

- **Proposta di modifica della IEC 60598-2-5 (proiettori)**

La proposta è relativa all'allineamento della struttura alla IEC 60598-1 X edizione e non prevede modifiche tecniche e verrà inoltrata al Comitato editoriale sulla base della proposta del Project Leader.

- **Proposta di modifica della IEC 60598-2-8 (apparecchi portatili)**

La proposta è relativa all'allineamento della struttura alla IEC 60598-1 X edizione e non prevede modifiche tecniche e verrà inoltrata al Comitato editoriale sulla base della proposta del Project Leader.

- **Proposta di revisione della Parte 2-10 (Apparecchi mobili per bambini)**

È stato analizzato il documento redatto dal Project Leader, che oltre all'allineamento alla nuova struttura, contempla anche modifiche tecniche, fra cui il rischio di strangolamento ed alcuni chiarimenti, oltre ad alcune modifiche tecniche:

- Introduzione dell'alimentazione SELV a 24V o inferiore. (rimosso l'uso della tensione di rete o superiore all'interno dell'apparecchio per il funzionamento di lampade come lampade fluorescenti compatte o lampade a incandescenza e qualsiasi alimentatore associato)
- Eliminazione dell'utilizzo della Classe II dalla parte ottica dell'apparecchio.
- Aggiunta di un'introduzione per supportare gli utilizzatori
- Aggiunta di una definizione per "attraente per i bambini"
- Aggiunta idoneità per bambini sotto i 36 mesi.
- Aggiunta di requisiti per; utilizzo di uno strumento per il fissaggio dei coperchi della batteria, alimentatore rimovibile, ventole e prevenzione dello strangolamento.
- Aggiunta di requisiti per non consentire batterie a bottone o a moneta.
- Valutazione delle temperature al tatto
- Allineamento con l'ultima edizione della Guida IEC 50 e 112

Come definito nella precedente riunione, il documento verrà inoltrato ai Comitati Nazionali come DC; verrà richiesta contestualmente l'apertura del ciclo di manutenzione della norma (documento RR).

La pianificazione delle attività prevede:

- CD – Febbraio 2025
- CDV – Febbraio 2026
- FDIS – Febbraio 2027
- IS – Ottobre 2027

- **Proposta di modifica della IEC 60598-2-11 (apparecchi per acquari)**

La proposta è relativa all'allineamento della struttura alla IEC 60598-1 X edizione e non prevede modifiche tecniche e verrà inoltrata al Comitato editoriale sulla base della proposta del Project Leader.

- **Proposta di modifica della IEC 60598-2-12 (apparecchi a spina)**

La proposta è relativa all'allineamento della struttura alla IEC 60598-1 X edizione e non prevede modifiche tecniche e verrà inoltrata al Comitato editoriale sulla base della proposta del Project Leader.

- **Proposta di modifica della IEC 60598-2-13 (apparecchi incassati nel terreno)**

La proposta, oltre all'allineamento della struttura alla IEC 60598-1 X edizione, prevede modifiche tecniche e verrà inoltrata al Comitato editoriale sulla base della proposta del Project Leader.

Il documento verrà rivisto nella riunione del Comitato editoriale a Novembre.

- **Proposta di modifica della IEC 60598-2-14 (apparecchi per lampade a catodo freddo)**

È stato deciso di contattare IEC CO per chiedere come gestire la richiesta di rimozione di questa Parte 2-14 tramite un questionario.

- **Proposta di modifica della IEC 60598- 2-17 (apparecchi per illuminazione scenica, studi televisivi e cinematografici (esterni e interni)).**

La proposta è relativa all'allineamento della struttura alla IEC 60598-1 X edizione e non prevede modifiche tecniche e verrà inoltrata al Comitato editoriale sulla base della proposta del Project Leader.

- **Proposta di modifica della IEC 60598- 2-18 (apparecchi fissi destinati all'uso in acqua, o a contatto con l'acqua, ad esempio nelle piscine).**

La proposta è relativa all'allineamento della struttura alla IEC 60598-1 X edizione e non prevede modifiche tecniche e verrà inoltrata al Comitato editoriale sulla base della proposta del Project Leader.

- **Proposta di modifica della IEC 60598- 2-20 (catene luminose)**

La proposta è relativa all'allineamento della struttura alla IEC 60598-1 X edizione e non prevede modifiche tecniche e verrà inoltrata al Comitato editoriale sulla base della proposta del Project Leader.

- **Proposta di modifica della IEC 60598- 2-21 (tubi luminosi)**

La proposta è relativa all'allineamento della struttura alla IEC 60598-1 X edizione e non prevede modifiche tecniche e verrà inoltrata al Comitato editoriale sulla base della proposta del Project Leader.

- **Proposta di modifica della IEC 60598- 2-22 (apparecchi d'emergenza)**

La proposta è relativa all'allineamento della struttura alla IEC 60598-1 X edizione e verrà gestita dal Joint Groups e verrà inoltrata al Comitato editoriale sulla base della proposta del Project Leader.

- **Proposta di modifica della IEC 60598- 2-23 (sistemi di illuminazione a bassissima tensione per sorgenti luminose ELV)**

La proposta è relativa all'allineamento della struttura alla IEC 60598-1 X edizione e non prevede modifiche tecniche e verrà inoltrata al Comitato editoriale sulla base della proposta del Project Leader.

- **Revisione della norma IEC 60598-2-24 (apparecchi con temperatura superficiale limitata).**

È stata confermata la progressione della revisione della Parte 2-24, a seguito dell'analisi dei commenti ricevuti alla proposta, ed è stato confermato l'inoltro del documento ai Comitati Nazionali come CD (comprensivo dell'allineamento alla nuova struttura delle Parti 2; nella proposta verrà inserita anche l'ultima modifica editoriale definita nella riunione Lumex.

Sono state confermate le date definite in precedenza:

CD: Dicembre 2023

CDV: Dicembre 2024

FDIS: Dicembre 2025

IS: Aprile 2026:

la proposta verrà inoltrata ai Comitati Nazionali come CD.

- **Revisione della norma IEC 60-598-2-25 (apparecchi per l'utilizzo in aree cliniche di ospedali ed edifici sanitari).**

La proposta è relativa all'allineamento della struttura alla IEC 60598-1 X edizione e non prevede modifiche tecniche e verrà inoltrata al Comitato editoriale sulla base della proposta del Project Leader.

- **Proposta di Interpretation Sheet relativo a 3.2.27 of IEC 60598-1:2020 (Ed.9).**

La proposta è stata inoltrata ai Comitati Nazionali, con chiusura del voto il 28 Luglio.

4) Riunione CTL di Lubiana (30 Maggio/1 Giugno 2023)

Fra le azioni, quella di ridurre l'entità dei Decision Sheets privilegiando le proposte di modifica alla norma necessarie; fra i quesiti emersi, uno relativo alle catene luminose (IEC 60598-2-20) in merito alla verifica delle catene IPX4, per cui è stato chiarito che l'acqua non deve essere presente sui conduttori e sulle connessioni elettriche, mentre non è chiaro come verificare la protezione dalla corrosione per tali catene.

Per il quesito relativo a come verificare la protezione dalla corrosione per i medesimi prodotti è stato definito che il punto 4.18 della Parte 1 è applicabile, insieme all'Allegato F, oltre a quanto riportato in 4.11.4.

È stato informato che in CTL è stato costituito un gruppo di lavoro per preparare una proposta di modifica per definire le strip Led, da inoltrare non appena pronto al Lumex per le relative considerazioni ed eventuale proposta di modifica in IEC.

5) Analisi dell'applicazione delle norme nelle diverse aree del mondo

Il questionario è stato circolato ai Comitati Nazionali (data di chiusura 23 Giugno); è stato definito che a seguito della disponibilità delle risposte dai Comitati Nazionali, verranno valutate le risposte dal Project Leader (con eventuale supporto dei convenors Lumex) ed il relativo documento verrà analizzato nella prossima riunione Lumex.

Prossime riunioni:

WG1 LUMEX

Roslyn (USA) Ottobre/Novembre

F. Pozzi

F. Rusnati

F. Tironi